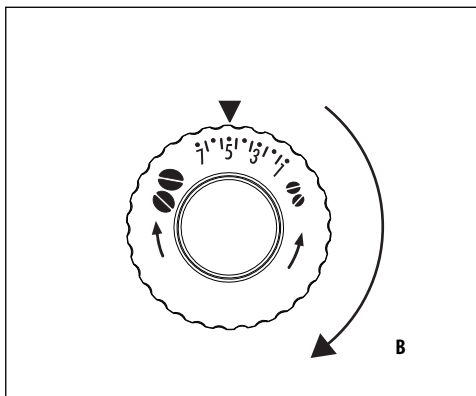




IT

ATTENZIONE: Se il caffè esce troppo lentamente o appare la scritta "MACINATO TROPPO FINE..." o le spie

,  e  si accendono contemporaneamente (fig. A), ruotare di 1 o 2 scatti la manopola del macinacaffè in senso orario (fig. B; vedi paragrafo "Regolazione del macinacaffè" nel libretto istruzioni).

EN

IMPORTANT: If the coffee is delivered too slowly, the message "GROUND TOO FINE..." is displayed or the

,  and  lights come on at the same time (fig. A), turn the grinding adjustment knob 1 or 2 clicks clockwise (fig. B, see the section: "Adjusting the coffee mill" in the instructions).

DE

ACHTUNG: Wenn der Kaffee zu langsam austritt oder die Anzeige "ZU FEIN GEMAHLEN..." erscheint oder die Kontrolllampen ,  und  gleichzeitig aufleuchten (Abb. A), den Drehknopf des Mahlwerks um 1 oder 2 Positionen im Uhrzeigersinn drehen (Abb. B; siehe Abschnitt "Einstellung des Mahlwerks" in der Bedienungsanleitung).

FR

ATTENTION: Si le café sort trop lentement ou si l'inscription "MOUTURE TROP FINE..." s'affiche ou bien si les voyants ,  et  s'allument simultanément (fig. A), tournez de 1 ou 2 crans la manette du moulin à café en sens horaire (fig. B; voir paragraphe "Réglage du moulin à café" du mode d'emploi).

NL

OPGEPAST: Indien de koffie te traag uitloopt, het opschrift "TE FIJN GEMALEN..." of de controlelampen ,  en  verschijnen, en deze gelijktijdig aan gaan (fig. A), moet u de knop van de koffiemolen 1 of 2 sprongen met de wijzers van de klok mee draaien (fig. B; zie paragraaf "Afstelling van de koffiemolen" in de instructies).

ES

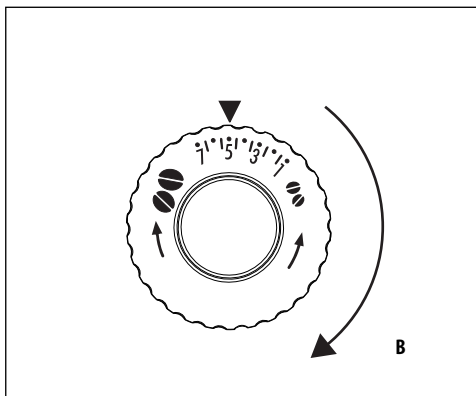
ATENCIÓN: Si el café sale demasiado lentamente o aparece el mensaje "MOLIENDA MUY FINA" o los pilotos ,  y  se encienden al mismo tiempo (fig. A), gire 1 o 2 posiciones el mando del molinillo del café en sentido horario (fig. B; véase el párrafo "Regular el molinillo del café" en el manual de instrucciones).

PT

ATENÇÃO: Se o café sair de forma muito lenta ou aparecer a mensagem "MOÍDO MUITO FINO..." ou os leds , ,  se acenderem contemporaneamente (fig. A), girar 1 ou 2 níveis no manipulo do moedor de café em sentido horário (fig. B, ver parágrafo "Regulação do moedor de café" no manual de instruções).

EL

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν ο καφές βγαίνει πολύ αργά ή εμφανίζεται η επιγραφή GROUND TOO FINE adjust mill (άλεσμα πολύ φινό...) ή οι λυχνίες ,  και  ανάβουν ταυτόχρονα (εικ. Α), στρέψτε κατά 1 ή 2 σκάλες του κουμπι για το μύλο του καφέ, δεξιόστροφα (εικ.Β, δείτε παράγραφο «Ρύθμιση του μύλου του καφέ» στο εγχειρίδιο οδηγιών).



RU **ВНИМАНИЕ:** Если кофе выходит слишком медленно или появляется сообщение "MACINATO TROPPO FINE/СЛИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ..." или одновременно включаются индикаторы , ,  (рис. А), повернуть на 1 или 2 отметки регулятор кофемолки по часовой стрелке (рис. В; смотреть параграф "Регулировка кофемолки" в брошюре с инструкциями).

CZ **UPOZORNĚNÍ:** Pokud káva vytéká příliš pomalu nebo nevytéká vůbec, nebo se objeví zpráva "PŘÍLIŠ JEMNĚ NAMLETO..." nebo se kontrolky , , , a rozsvítí současně (obr. А), otočte o 1 nebo 2 stupně volič kávomlýnku směrem doprava (obr. В; viz oddíl „Nastavení kávomlýnku" v návodu).

HR **OPGEPAST:** Indien de koffie te traag uitloopt, het opschrift "TE FIJN GEMALEN..." of de controlelampen , , en  verschijnen, en deze gelijktijdig aan gaan (fig. А), moet u de knop van de koffiemolen 1 of 2 sprongen met de wijzers van de klok mee draaien (fig. В; zie paragraaf "Afstelling van de koffiemolen" in de instructies).

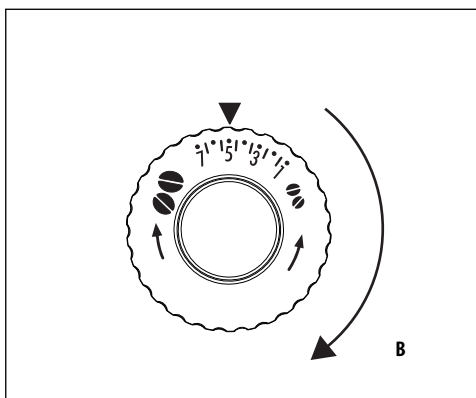
SI **POZOR:** Če kava izhaja iz šob prepočasi ali če se prikaže napis »GROUND TOO FINE (KAVA PREFINO MLETA)« ali se istočasno prižgejo signalne lučke , ,  (sl. А), obrnite gumb kavnega mlinčka za 1 ali 2 zaskoka v smeri urinega kazalca (sl. В, glejte odstavek "Regulacija kavnega mlinčka" v uporabniškem priročniku).

HU **FIGYELEM:** Ha a kávé túl gyorsan folyik ki, vagy megjelenik a "TÚL FINOM ŐRLEMÉNY" kiírás, vagy a fényjelzők egyszerre kapcsolnak be , ,  (A ábr.), el kell a kávédaráló karját 1, vagy 2 kattanásig, az óramutató irányával ellentétes irányba forgatni (B ábr.; lásd "A kávéőrőrlő beállítása" c. bekezdést a használati kézikönyvben).

PL **UWAGA:** Jeżeli kawa wypływa zbyt wolno, pojawia się napis "ZBYT DROBNO ZMIELONA..." lub kontrolki , ,  i włączają się jednocześnie (rys. А), należy obrócić o 1 lub 2 przeskoki pokrętkę młynka do kawy w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. В; patrz paragraf "Ustawienie młynka do kawy" w instrukcji obsługi).

SK **UPOZORNENIE:** Ak káva vyteká príliš pomaly, alebo sa objaví správa "ZOMLETÁ PŘÍLIŠ JEMNE..." alebo sa kontrolky , , , a rozsvietia súčasne (obr. А), otočte o 1 alebo 2 stupne gombík kávového mlynčeka smerom doprava (obr. В; viď odsek Nastavenie kávového mlynčeka" v návode).

BG **ВНИМАНИЕ:** Ако кафето изтича много бавно или се появи надписа "МНОГО ФИНО СМЛЯНО..." или , ,  индикаторите светнат едновременно (сх. А), завъртете с 1 или 2 степени ръкохватката на мелачката за кафе в посока на часовниковата стрелка (сх. В; вижте параграф "Регулиране мелачката за кафе" в книжката с инструкции).



RO **ATENȚIE:** În cazul în care cafeaua iese prea încet sau apare mesajul "MĂCINAT PREA FIN..." sau ledurile , ,  se aprind simultan (fig. A), rotiți cu 1 sau 2 poziții maneta mașinii de măcinat cafea în sens orar (fig. B; vezi paragraful "Reglarea mașinii de măcinat cafea" în cartea de instrucțiuni)

TR **DİKKAT :** Kahve çok yavaş akıyorsa veya "ÇOK İNCE ÇEKİLMİŞ" ibaresi beliriyorsa yahut da göstergeler de eşzamanlı olarak yanıyorsa , ,  (şekil A), kahve değirmeninin düğmesini saat yönünde 1 veya 2 kademe çeviriniz (şekil B; kullanım kılavuzunda "Kahve değirmeni ayarları" paragrafına bakınız).

SRB **UPOZORENJE:** Ako kafa izlazi presporo ili se pojavljuje natpis "PRESITNO SAMLEVENO..." ili se kontrolna , ,  svetla uključuju istovremeno (sl. A), okrenite za 1 ili 2 trzaja ručicu mlinca za kafu u smeru kazaljki na satu (sl. B; pogledajte paragraf "Regulacija mlinca za kafu" koji se nalazi u knjžici sa uputstvima).

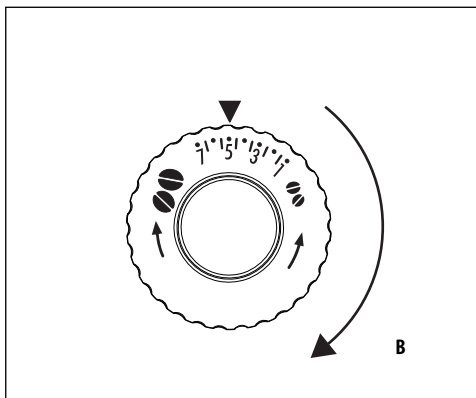
UA **УВАГА:** Якщо кава виходить дуже повільно або з'являється напис «ДУЖЕ ДРІБНИЙ ПОМЕЛ...» або індикаторні лампи запалюються одночасно , ,  (мал. А), оберніть на 1 або 2 кроки регулятор кавниці за годинниковою стрілкою (мал. В; див.параграф «Регулювання кавниці» у керівництві з інструкціями).

DK **PAS PÅ:** Hvis kaffen løber for langsomt ud, eller meddelelsen "FOR FINT MALET" vises frem, eller de to kontrollamper , ,  tændes samtidigt (fig. A), drej kaffekværnens knap 1 eller 2 klik med uret (fig. B, se paragraf "Regulering af kaffekværnen" i brugervejledningen)

NO **VÆR OPPMERKSOM:** Hvis kaffen renner ut for sakte eller hvis skriften "FOR FINMALT..." eller kontrollampene , ,  kommer til syne, og slår seg på samtidig (fig. A), må man vri kaffekvernens bryter med 1 eller 2 hakk til høyre (fig. B; se avsnitt "Justering av kaffekvern" i brukerveiledningen).

FI **VAROITUS:** Jos kahvi valuu liian hitaasti tai näyttöön ilmestyy kirjoitus "JAUHE LIIAN HENOA..." tai merkkivalot, ja ne syttyvät samanaikaisesti , ,  (kuva A), käännä kahvimyllyä 1 tai 2 naksahdusta myötäpäivään (kuva B; katso kappale "Kahvimyllyn säätö" käyttöohjeesta).

SV **VARNING:** Om kaffet rinner ut för långsamt eller om texten "GROUND TOO FINE..." (FÖR FINMALET...) eller kontrolllamporna , ,  visas, och tänds samtidigt (fig. A), ska du vrida kaffekvernens vred 1 eller 2 steg medsols (fig. B; se paragraf "Justering av kaffekvern" i bruksanvisningarna).



KZ

МАҢЫЗДЫ: егер кофе жай ақса немесе мүлдем ақпай қалса (және дисплейі бар нұсқаларда GROUND TOO FINE (ТАРТЫЛҒАН КОФЕ ТЫМ ІРІ) хабары пайда болса), кофе тарту тетігін бір не екі орынға сағат тілі бағытымен бұраңыз (үлгіге сай А немесе В суреттерін қараңыз).

تنبيه: إذا خرجت القهوة بشكل بطيء جداً أو ظهرت العبارة GROUND TOO FINE (مطحون بشكل ناعم) أو الإشارات الضوئية واشتعلت جميعها بنفس الألوان (شكل أ)، لف بمقدار 1 أو 2 طلقة قبضة طاحونة القهوة باتجاه عقارب الساعة (شكل ب؛ راجع فقرة "تعديل طاحونة القهوة" في كتيب التعليمات).